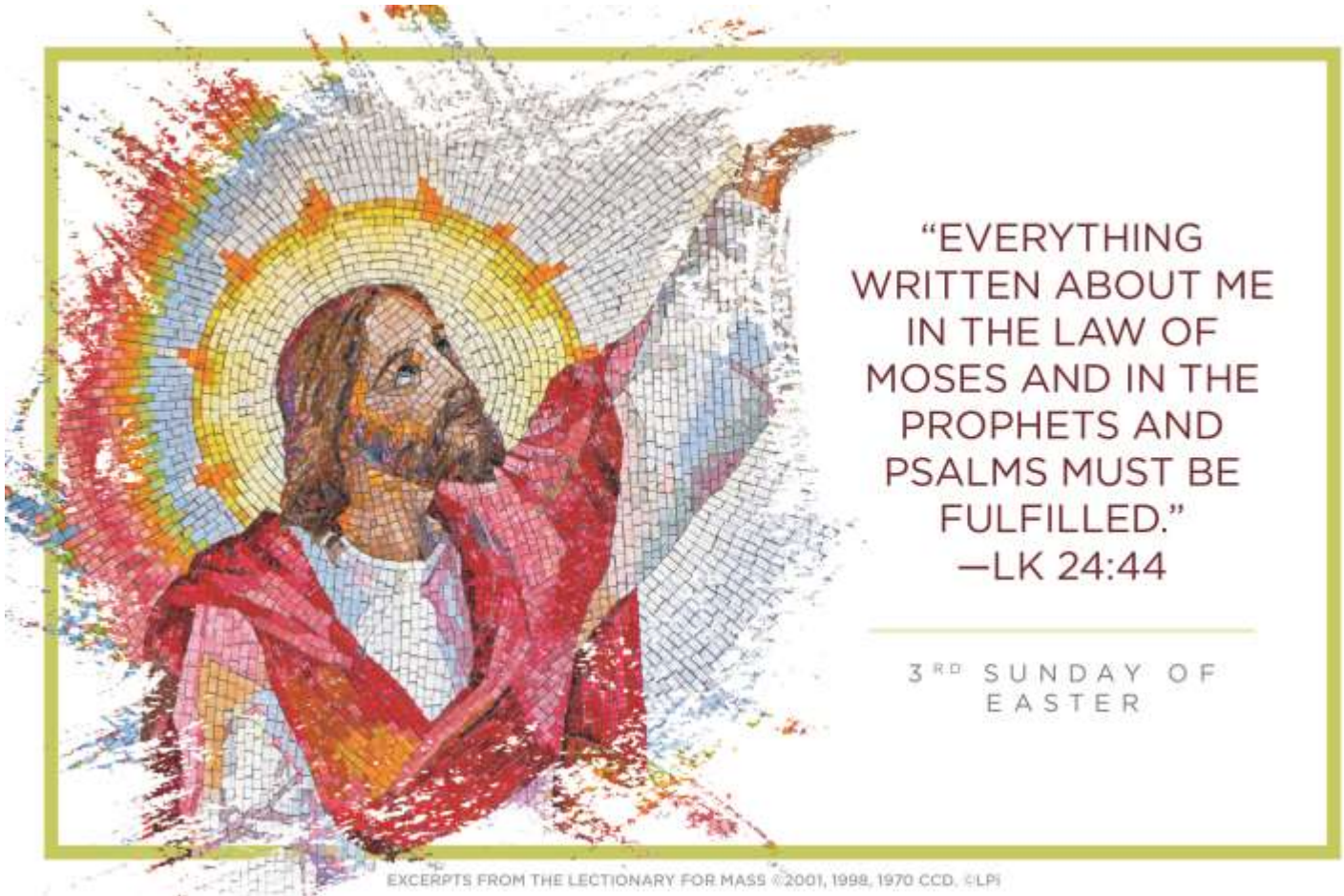


SAINT POLYCARP CATHOLIC CHURCH

8100 Chapman Avenue, Stanton CA 90680 | (714) 893-2766 | www.stpolycarp.org



EXCERPTS FROM THE LECTIONARY FOR MASS ©2001, 1998, 1970 CCD. ©LPI

CLERGY

PASTOR

Rev. Viet Peter Ho

PAROCHIAL VICAR

Rev. Nicolas T. Nguyen
Rev. Saúl Alba-Infante

DEACONS

Dcn. Ramiro Lopez
Dcn. Larry Leone
Dcn. Davis Tri Do
Dcn. Juan Ochoa

SUPPORT STAFF

BUSINESS MANAGER

Tom H. Ma

FAITH FORMATION PROGRAM (ENGLISH/SPANISH)

Sister Jessica Corral

FAITH FORMATION PROGRAM (VIETNAMESE)

Sister Mary Anne
Thiên Hương Nguyễn

CONFIRMATION PROGRAM

Sister Teresa Thu Hồng Đào

MUSIC DIRECTOR

Kara Ford

YOUTH COORDINATOR

Joseph Do

WEEKEND MASSES

Saturday

5:00 PM English
7:00 PM Vietnamese

Sunday

7:30 AM English
9:00 AM Spanish
11:00 AM English
1:00 PM Spanish
4:00 PM Vietnamese
6:00 PM Spanish

WEEKDAY MASSES

6:30 AM English (Mon-Fri)
8:30 AM English (Mon-Sat)
6:30 PM Spanish (Mon only)
6:30 PM Vietnamese (Fri only)

EUCCHARISTIC ADORATION

9:00 AM - 10 AM (Friday)
3:30 PM - 4:30 PM (Saturday)

SACRAMENT OF RECONCILIATION

7:15 PM (Monday)
9:00 AM (Friday)
3:30 PM (Saturday)

OFFICE HOURS

Monday-Friday

9:30 AM - 12:00 PM
1:30 PM - 5:30 PM

Sunday

8:30 AM - 12:30 PM
1:30 PM - 3:30 PM

info@stpolycarp.org

[BULLETIN: editor@stpolycarp.org](mailto:bulletin@stpolycarp.org)

MISSION STATEMENT

We are a faith-based Catholic community whose members are enriched by the celebration of the Sacraments and opportunities to deepen our prayer lives. Guided by the Word of God and family values, we strive always to be a beacon of light for the lost, the lonely, the marginalized, and all those seeking the truth as we walk in the footsteps of those first disciples of Jesus and our patron St. Polycarp.

APRIL 14, 2024

**MASS INTENTIONS/INTENCIONES DE MISA/
XIN Ý LỄ CẦU NGUYỆN**

Saturday, April 13, 2024

5:00 PM Guadalupe Huizar†;
Teresa Tiffany Trang Nguyen†
7:00 PM Pray for St. Polycarp parishioners

Sunday, April 14, 2024

7:30 AM Peter Trap Mai† & Ancestors†
9:00 AM Leonor Tovar Rodriguez† & Ana Maria Castillo
11:00 AM Mario Jacob Machitar†
1:00 PM Mario Castro† & Leslie Cerda (birthday);
Christopher Martinez Soto (birthday)
4:00 PM Vincent† & Theresa†
6:00 PM Lety†, Merced† & Evangelina†

Monday, April 15, 2024

6:30 AM Special Family Intention
8:30 AM Apolinaria Layug†
6:30 PM David Isaack Pinedo†; Julieta Hueso†

Tuesday, April 16, 2024

6:30 AM David Ramsey
8:30 AM Helen Phillips†

Wednesday, April 17, 2024

6:30 AM Duyen Nguyen
8:30 AM All Souls†

Thursday, April 18, 2024

6:30 AM Peter† & Teresa†
8:30 AM Augustine Than Nguyen†

Friday, April 19, 2024

6:30 AM Luke Mifsud
8:30 AM All Souls†
6:30 PM Pray for our Priests

Saturday, April 20, 2024

8:30 AM Ancestors of a Family†

READINGS FOR THE WEEK

Sunday: Acts 3:13-15, 17-19/Ps 4:2, 4, 7-8, 9 (7a)/
1 Jn 2:1-5a/Lk 24:35-48
Monday: Acts 6:8-15/Ps 119:23-24, 26-27, 29-30/
Jn 6:22-29
Tuesday: Acts 7:51—8:1a/Ps 31:3cd-4, 6 and 7b
and 8a, 17 and 21ab/Jn 6:30-35
Wednesday: Acts 8:1b-8/Ps 66:1-3a, 4-5, 6-7a/Jn 6:35-40
Thursday: Acts 8:26-40/Ps 66:8-9, 16-17, 20/
Jn 6:44-51
Friday: Acts 9:1-20/Ps 117:1bc, 2/Jn 6:52-59
Saturday: Acts 9:31-42/Ps 116:12-13, 14-15, 16-17/
Jn 6:60-69
Sunday: Acts 4:8-12/Ps 118: 1, 8-9, 21-23, 26, 28,
29 (22)/Jn 3:1-2/Jn 10:11-18



SCAN QR CODE TO DONATE



Mar 30/31 Masses	\$ 20,039.00
Mar 30/31 Online Giving	\$ 2,489.12
Total collection:	\$ 22,528.12

*Thank you for your support! ¡Gracias por su apoyo!
Cảm ơn tấm lòng quảng đại của mọi người.*



**Pope's Intention -
April**

For the Role of Women

We pray that the dignity and immense value of women be recognized in every culture, and for the end of discrimination that they experience in different parts of the world.

PSA 2024 REPORT

PASTORAL SERVICES APPEAL: 04/03/2024

TOTAL PLEDGES RECEIVED: 279 FAMILIES/INDIVIDUALS

TOTAL PLEDGES AMOUNT: **\$113,569.00**

TOTAL PAID TO DATE AMOUNT: **\$82,689.00**

OUR 2024 PSA GOAL: **\$98,000.00**

THANK YOU FOR YOUR SUPPORT.

WWW.STPOLYCARP.ORG

Las lecturas de la semana del 14 de abril de 2024

- Domingo:** Hch 3, 13-15. 17-19/Sal 4, 2. 4. 7-8. 9 (7)/
1 Jn 2, 1-5/Lc 24, 35-48
- Lunes:** Hch 6, 8-15/Sal 118, 23-24. 26-27. 29-30/
Jn 6, 22-29
- Martes:** Hch 7, 51—8, 1/Sal 30, 3-4. 6 y 7 y 8. 17 y 21/
Jn 6, 30-35
- Miércoles:** Hch 8, 1-8/Sal 65, 1-3. 4-5. 6-7/Jn 6, 35-40
- Jueves:** Hch 8, 26-40/Sal 65, 8-9. 16-17. 20/Jn 6, 44-51
- Viernes:** Hch 9, 1-20/Sal 116, 1. 2/Jn 6, 52-59
- Sábado:** Hch 9, 31-42/Sal 115, 12-13. 14-15. 16-17/
Jn 6, 60-69
- Domingo:** Hch 4, 8-12/Sal 117, 1. 8-9. 21-23. 26. 28.
29 (22)/Jn 3, 1-2/Jn 10, 11-18

Las conmemoraciones de la semana del 14 de abril

- Domingo: 3^{er} Domingo de Pascua
Lunes: Día de impuestos (EEUU)
Domingo siguiente: 4^o Domingo de Pascua; Día mundial de oración por las vocaciones

(PRACTICANDO) CATÓLICA: RECONOCE A DIOS EN TUS MOMENTOS ORDINARIOS

Por Colleen Jurkiewicz Dorman

El Giro Final

Cualquier lector de novelas de suspenso psicológicos se encontrará con bastante frecuencia con el “tropo del personaje principal muerto.” Este es el famoso final del Sexto Sentido (yo diría “alerta de spoiler,” pero la película es más antigua que la mayoría de las personas que trabajan en el Ministerio Juvenil en tu arquidiócesis, así que probablemente ya la hayas visto) donde el lector encuentra que el personaje principal ha estado muerto durante toda o la mayor parte de la historia.

Siempre me siento un poco decepcionada cuando esto sucede. Ofrece un valor impactante, claro, pero también socava todo lo que sucede en la historia. Has emprendido un viaje con este personaje, solo para descubrir que nada de lo que viste fue real de la manera que pensabas. Te sientes un poco estúpido, porque todo el tiempo sólo tuviste parte de la verdad.

Sospecho que Jesús sabe esto acerca de nosotros. Él sabe que no nos gusta que nos “muevan el tapete.” Es por eso que es tan sincero acerca de su humanidad después de la resurrección. Mira cómo Jesús, resucitado, muestra a los discípulos sus pies, sus manos. Mira cómo les pide comida y les deja verlo comer. Ves cómo esto crea en ellos una comprensión, una creencia.

La humanidad de Jesucristo es absolutamente crucial. Es lo que cierra la brecha entre los hijos de Eva y el Dios que ella

desafió. Nuestra reconciliación con Dios no puede ocurrir a menos que la carne humana pague el precio que equilibrará la balanza. Carne humana: piel que puede desgarrarse y sangrar, huesos que pueden romperse, una boca que puede tener sed, un estómago que puede doler de hambre.

La pasión y muerte de Jesucristo no es una novela de suspenso con un final inesperado: ¡fue un fantasma todo el tiempo! El giro, en todo caso, es este: fue humano todo el tiempo.

“Tóquenme y convénzanse: un fantasma no tiene ni carne ni huesos, como ven que tengo yo.” — Lucas 24:39

MEDITACIÓN EVANGÉLICO - ALENTAR ENTENDIMIENTO MÁS PROFUNDO DE LA ESCRITURA

Si algo necesita el mundo ahora es paz. La sociedad debe girar su corazón hacia Dios para encontrarla. Se debe de dejar el egoísmo de lado y ver que atacándonos unos a otros no se llega a nada. Los discípulos de Emaús, luego de encontrar a Jesús, fue que sintieron la paz en sus corazones y se dispusieron a contar la feliz noticia a los demás. *¿No sentíamos arder nuestro corazón cuando nos hablaba en el camino y nos explicaba las Escrituras? (Lucas 24:32).* Y en otro pasaje del Evangelio, Jesús, se presenta en medio de ellos y les dice: *“Paz a ustedes”.* Señor, ayúdanos a encontrar esa paz que nos brindas, que nuestros malos sentimientos sean tranquilizados por tu paz prometida.

“Este cambio de paso, del yo a Dios, del sí al sí, ¿cómo ocurrió en los discípulos? Encontrándose con Jesús: los dos de Emaús primero le abren su corazón; luego le escuchan explicar las Escrituras; luego le invitan a su casa. Son tres pasos que también nosotros podemos dar en nuestras casas: primero, abrir el corazón a Jesús, confiándole las cargas, las dificultades, las desilusiones de la vida, confiándole los sí; y luego segundo paso, escuchar a Jesús, tomar el Evangelio en la mano, leyendo hoy mismo este pasaje, en el capítulo veinticuatro del Evangelio de Lucas; tercero rezar a Jesús, con las mismas palabras de aquellos discípulos: Señor, quédate con nosotros (Lucas 24:29). Señor, quédate conmigo. Señor, quédate con todos nosotros, porque te necesitamos para encontrar el camino. Y sin ti es de noche”. Papa Francisco 04-23-2020. ©LPi



Thông Báo

1. Bán Phở Gây Quỹ: Cộng Đoàn sẽ bán phở để gây quỹ vào hai ngày cuối tuần, Thứ Bảy 27/04/2024 và Chúa Nhật 28/04/2024. Giá mỗi tô phở sẽ là \$12, chỉ \$3 cho 4 cái. Vé ăn phở sẽ được bán sau các Thánh Lễ, xin Cộng Đoàn Dân Chúa rộng tay ủng hộ.

✠ Thánh Lễ Thứ Sáu Hằng Tuần

Mỗi Thứ Sáu hàng tuần, lúc 6PM-6:30PM, Cộng Đoàn có giờ Châu Thánh Thể hoặc đọc kinh Phụng Vụ, sau đó là Thánh Lễ lúc 6:30PM. Ban Thường Vụ kêu gọi Cộng Đoàn Dân Chúa cùng đến tham dự để tôn vinh Thánh Thể Chúa và tham dự Thánh Lễ đồng đủ. Xin chân thành cảm ơn.

✠ Ý Cầu Nguyện Của Đức Giáo Hoàng

Ý CẦU NGUYỆN THÁNG TƯ NĂM 2024 CỦA ĐỨC GIÁO HOÀNG PHANXICÔ. CẦU CHO VAI TRÒ CỦA NGƯỜI PHỤ NỮ.
Chúng ta hãy cầu nguyện để nhân phẩm và giá trị cao quý của phụ nữ được nhìn nhận trong mọi nền văn hóa, và chấm dứt sự phân biệt đối xử mà họ phải gánh chịu tại nhiều nơi trên thế giới.

✠ Châu Thánh Thể Chúa Giêsu

Lạy Chúa Giêsu Phục Sinh, Chúa đã nhập thể làm người thế, là để thể hiện lòng thương xót của Cha, ngay trên thập giá Chúa vẫn nói lời thứ tha, trước lòng dạ vô tâm và bạc ác của con người, vì muốn gánh hết mọi tội đời cho thiên hạ. Chúa gọi chúng con nên hoàn thiện như Cha, không phải là không còn gì thiếu sót, mà hãy có lòng nhân từ và tha thứ, không xét đoán và càng không lên án, luôn bao dung và đại lượng vô vàn, vì thương xót là tình yêu không giới hạn. Lạy Chúa Giêsu mến yêu, xin cho tim con được đầy lòng thương xót, dù nhiều khi rất đắng đót trong đời, nhưng nhờ vậy mà phát sinh con người mới, để tình yêu Chúa hăng tỏa sáng khắp nơi. Đời con đã được Chúa xót thương, nên con chẳng mong ước được gì hơn, là thân con trở thành lòng thương xót Chúa, loan báo tin vui ơn cứu độ cho đời.
Lạy Chúa Giê-su, Chúa biết rõ mỗi người chúng con yếu đuối và thấp hèn. Xin ban thêm đức tin cho chúng con, và cho chúng con được nhận biết Thiên Chúa là Cha yêu thương chúng con vô cùng vô tận, và xin cho chúng con cũng biết đối xử với anh chị em đồng loại theo lòng thương xót của Chúa. Chúa là Đấng hằng sống và hiển trị muôn đời. Amen.

✠ Cáo Phó



Cộng Đoàn được tin **Anh PHILIPPÊ HỒ QUYẾT THẮNG** đã tạ thế ngày 1 tháng 4 năm 2024 tại Washington State, hưởng dương 37 tuổi. Anh là phu quân của chị Milky Suzanne Gutierrez và cũng là em rể của anh chị Bùi Phú Hào là Phụ Tá Phó Chủ Tịch Nội Vụ của Ban Thường Vụ của Cộng Đoàn. Ngoài ra anh cũng là em của chị Hồ Thị Kim Ánh, Hồ Thị Kim Lạc, Nhóm Chúa Nhật.

Loan và Hồ Thị Kim Liên, Ca Viên của Ca Đoàn Dũng Lạc, Nhóm Chúa Nhật.

✠Chương Trình Tang Lễ của **Anh PHILIPPÊ HỒ QUYẾT THẮNG** được diễn ra như sau:

- ✠Thứ Sáu ngày 26 tháng 4 năm 2024. Tại Westminster Memorial Park Mortuary. - 5PM: Lễ Phát Tang và Lâm Phép Xác - 5:30PM-8PM, Thăm Viếng & Cầu Nguyện.
- ✠Thứ Bảy ngày 27 tháng 4 năm 2024. Tại Thánh Đường Giáo Xứ Thánh Polycarp - 10AM, cử hành Thánh Lễ An Táng.



✠ Sau Thánh Lễ An Táng, Thi Hài của Anh được an táng tại Westminster Memorial Park. Xin Cộng Đoàn Dân Chúa thêm lời cầu nguyện cho linh hồn **PHILIPPÊ** và bớt chút thời gian cùng đến tham dự giờ Cầu Nguyện & Thăm Viếng và Thánh Lễ An Táng để tiễn đưa **Anh PHILIPPÊ HỒ QUYẾT THẮNG** đến nơi an nghỉ cuối cùng.

✠ Ý Lực Sống

“Hãy chỗi dậy, hãy vui mừng và hãy ca tụng Chúa, hãy hoan hô danh Ngài, hãy xướng ca, đàn hát mừng Ngài, hãy tường thuật mọi điều kỳ diệu của Chúa đã làm.”

(Tv 104)
“Tôi hạnh phúc biết bao khi thấy mình bất toàn và cần đến lòng thương xót của Thiên Chúa.”

(Thánh Têrêsa thành Lisieux)



✠ Mỗi Tuần Một Vị Thánh

**THÁNH GIO-GI-Ô,
Tứ đạo, ngày 23 tháng 4**

Thánh Gioan viết: "Nếu hạt lúa gieo vào lòng đất không chết đi, thì nó vẫn trơ trọi một mình; còn nếu chết đi, nó mới sinh được nhiều hạt khác" (Ga 12, 24-25). Thánh Gio-gi-ô đã rất anh dũng, can đảm làm chứng cho Chúa.



MỘT CUỘC ĐỜI

Thánh Gio-gi-ô sinh tại Cappadoce trong một gia đình quý tộc, danh tiếng và giàu có. Lúc còn nhỏ, thánh nhân được giáo dục theo tinh thần Kitô giáo. Khi tới tuổi khôn lớn, tự ý thánh nhân xin được rửa tội để trở thành con cái Chúa và Giáo Hội. Thời ly loạn, với tuổi trai tráng, Ngài được gọi nhập ngũ và mau chóng được thăng cấp đại đội trưởng vì đức tính can đảm, cương quyết của Ngài dưới thời Hoàng Đế Diocletianô. Hoàng Đế lúc đó có ý bách hại đạo Chúa, Vua tò ý định ấy cho các sĩ quan quân đội. Mọi người đều tán thành ý kiến của Diocletianô, riêng đại úy Gi-gi-ô đứng lên phản đối sự bất công phân biệt đạo giáo, trái với ý Thiên Chúa. Thánh nhân cương quyết bảo vệ đức tin dầu có phải hy sinh vì đạo, vì lý tưởng. Hoàng Đế và các sĩ quan khuyến dụ nhưng vô ích, không sao lay chuyển con người sắt đá, bảo vệ đức tin" Lạy Thiên Chúa, Ngài là nơi con náu ẩn, là đồn lũy chở che, con tin tưởng vào Ngài" (Tv 91, 2). Nhà Vua ra lệnh dùng những hình phạt hết sức đau đớn để xem có lay chuyển Ngài được chăng, tuy nhiên mọi hình phạt đều vô ích đối với Ngài vì : " Chúa phù trì chở che, dưới cánh Người, bạn có chỗ ẩn thân: lòng Chúa tin trung là khiến che thuẫn đỡ " (Tv 91, 4). Cuối cùng, những thuộc hạ nhà Vua đưa Ngài tới các tượng thần hồng bắt Ngài thờ lạy, nhưng sau những lời cầu nguyện của Ngài, các tượng thần rơi rớt xuống đất bẻ tan tành trước sự hốt hoảng của các sự sãi đang xúi giục dân chúng xông vào bắt Ngài và xin trảm quyết Ngài ngay. Nhưng " Chính Chúa gìn giữ bạn, khỏi lưới kẻ thù giăng, khỏi tai ương tàn khốc" (Tv 91, 3).

THÁNH NHÂN ĐƯỢC PHÚC TỬ VÌ ĐẠO

Thánh vịnh 91,14 viết rằng: " Kê gấn bó cùng Ta sẽ được ơn giải thoát, người nhận biết danh Ta sẽ được phúc phù trì ". Thánh nhân đã được phúc tử đạo ngày 23 tháng 4 sau khi đã cầu nguyện cho mình và cho những kẻ hãm hại mình. Thánh Gio-gi-ô được các quân nhân và hướng đạo sinh chọn làm bản mạng vì

tính can đảm, anh hùng và gương mẫu của Ngài. Lạy Chúa, Chúa đã cho thánh Gio-gi-ô, tứ đạo, được kết hợp với Đức Kitô trong máu nhiệm thương khó. Chúng con ca ngợi quyền năng Chúa và tha thiết nài xin cho chúng con là những kẻ yếu hèn được trở nên chứng nhân dũng cảm(lời nguyện nhập lễ, lễ thánh Gio-gi-ô, tứ đạo).

Linh mục Giuse Nguyễn Hưng Lợi DCCT

✠ Lễ Sống

16 Tháng Tư ✠✠✠ **Không Quyền Lực Nào**

"Đức Tin không thể nào bị bóp nghẹt bởi bất cứ quyền lực nào!". Đó là lời tuyên bố của tổng thống Hoa Kỳ George Bush trong buổi tiễn biệt Đức Thánh Cha Gioan Phaolô II (19/9/1987) nhân dịp Ngài viếng thăm Hoa Kỳ. Trong bài diễn văn từ giã Đức Thánh Cha, phó tổng thống Hoa Kỳ nói rằng Thiên Chúa vẫn còn tiếp tục làm việc tại Liên Xô sau hơn 60 năm tuyên truyền cho chủ thuyết vô thần.

Ông George Bush kể lại cho Đức Thánh Cha như sau: "Trong nghi lễ an táng tổng bí thư Breznev tại Mascova, một lễ nghi với nhiều lính tráng và hoa tím, nhưng không có Đức Tin và Lời Chúa, tôi theo dõi bà quả phụ đang tiến đến quan tài để nói lời từ biệt... Kia, có Chúa làm chứng cho tôi, giữa sự lạnh công của một chế độ độc tài, bà Breznev chăm chú nhìn người chồng, rồi cúi nhẹ xuống và làm dấu thánh giá trên ngực của người chết...".

Ông Bush cũng kể lại rằng ông đã gặp Mao Trạch Đông trước khi ông này qua đời. Chủ tịch họ Mao đã tâm sự với ông như sau: "Tôi sắp sửa về Trời, tôi đã nhận được lời mời gọi của Chúa".

Đưa ra hai sự kiện trên đây, ông Bush kết luận: Không có quyền lực nào, không có luật pháp nào có thể quét sạch những gì đã ăn rễ sâu trong lòng người...

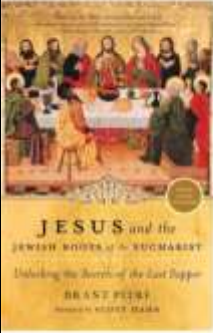
Lời phát biểu trên đây của ông George Bush có lẽ phải làm cho chúng ta phấn khởi. Thiên Chúa vẫn luôn có mặt trong cuộc sống của chúng ta. Chính những nơi mà chúng ta tưởng Ngài đã bị gạt bỏ hoàn toàn, chính những lúc mà chúng ta tưởng như Ngài không có mặt, Ngài vẫn tiếp tục hoạt động. Bởi vì Thiên Chúa không thể là Thiên Chúa nếu Ngài không yêu thương con người.

Chúng ta tiếp nhận sự sống từ chính Chúa, như trái đất nhận lãnh ánh sáng từ mặt trời. Thiếu ánh sáng mặt trời thì không thể có sự sống trên trái đất. Cũng thế, không có Chúa thì không thể có sự sống... Thiên Chúa thông ban sự sống cho chúng ta, bởi vì Ngài yêu thương chúng ta. Ngài yêu thương tất cả mọi người, ngay cả những kẻ chối bỏ hoặc thù ghét Ngài.

Trích sách Lễ Sống

NEW ENGLISH BIBLE/BOOK STUDY !

Jesus and the Jewish Roots of the Eucharist



Jesus and the Jewish Roots of the Eucharist shines fresh light on the Last Supper by looking at it through Jewish eyes. Using his in-depth knowledge of the Bible and ancient Judaism, Dr. Brant Pitre answers questions such as: What was the Passover like at the time of Jesus? What were the Jewish hopes for the Messiah? What was Jesus' purpose in instituting the Eucharist during the feast of Passover? And, most important of all, what did Jesus mean when he said, "This is my body... This is my blood"?

Begins on Monday, April 22 at 7pm via Zoom
For more information email Rita, rtarrab@gmail.com

The Women's Council THANKS everyone who participated in our Baby Shower event.

Megan Morgan, the Director of the Life Center, sent a Thank You for all gifts that were donated. They will go to help a lot of new mothers. Have a blessed weekend with your family and friends!

Faith Formation Office Hours

English/Spanish Religious Education

(714) 892-3158

Mondays 5 pm - 8:30 pm
Thursdays 5 pm - 8:30 pm
Fridays 3 pm - 8:30 pm

Confirmation Programs

(714) 890-5200

Tuesdays 11 am - 8 pm
Fridays 11 am - 5 pm
Sundays 8:30 am - 2 pm

Vietnamese Religious Education

(714) 620-7895

Mondays 1 pm - 4 pm
Tuesdays 1 pm - 5 pm
Fridays 2 pm - 4 pm



“You should not be working for perishable food but for food that remains unto life eternal.”

- John 6:27

Drive-Through Food and Diaper Distribution

Saturday, April 20th from 10:00 a.m. – 1:00 p.m.

Stanton Park • 7800 Katella Ave., Stanton 90860



Sponsored by:
City of Stanton
Friends of Families
Community Action Partnership -
Orange County Food Bank
Life Christian Church

*"First Come First Served" while supplies last
We reserve the right to refuse service to anyone*



DUO TO SAFETY CONCERNS WE WILL NOT SERVE THOSE WALKING THROUGH. THE DISTRIBUTION WILL BE DRIVE THROUGH ONLY!



FOOD SALE

APRIL 27, 2024-APRIL 28, 2024

Egg Rolls

Beef Noodle Soup



IN THE PARISH HALL

ST. POLYCARP CHURCH

Hosted by the Vietnamese Community



Soft drinks



Free Film Screening and Discussion
Thursday, April 25
6:30pm - 8:00pm

Common Ground follows up on Kiss the Ground and focuses on a hopeful and practical solution to the climate crisis - regenerative farming.

Across the nation, Native peoples, farmers, entertainers and environmental advocates are encouraging the whole-scale shift to farming techniques that build quality soil, absorb carbon, and produce abundant, healthy food, all while maintaining the beauty of Creation.

This screening will be followed by speakers who will highlight the issue of water in regenerative farming, a priority to the Sisters of St. Joseph and global advocates worldwide. Come and see how your efforts for a healthy world are taking root and stay for the raffle at the end of the night!

Reserve your spot: bit.ly/cg0425

Sponsored by:
 St. Joseph Justice Center
 Orange County Jewish Community Center
 Orange County Institute for the Environment

St. Joseph Center
 Mother Louis Room
 480 S. Batavia St.
 Orange, 92868

For more info contact Allis Druffel:
 ADruffel@csjorange.org

Life Skills
Fun
Faith Strengthen

Last day of Registration April 30, 2024

SUMMER CAMP \$80

Get ready to embark on an epic journey in our Summer Camp! Join us for an action-packed summer filled with thrilling outdoor expeditions, creative challenges, finding new friendships all in the context of deepening our Faith in the God who never fails to love us.

Date: 10-14 June, 2024
 Time: 9:00am - 4:00pm
 St. Polycarp Church
 Huntington Beach
 Irvine Regional Park
 Donation is always welcomed

HURRY UP REGISTER @ ST. POLYCARP CATHOLIC CHURCH
CALL NOW +714 - 620 - 7895 (VN/ENG)
+714-892-3158 (SPN/ENG)

Free Film Screening and Discussion
Thursday, April 25
6:30pm - 8:00pm

COMMON GROUND

Common Ground follows up on Kiss the Ground and focuses on a hopeful and practical solution to the climate crisis - regenerative farming.

Across the nation, Native peoples, farmers, entertainers and environmental advocates are encouraging the whole-scale shift to farming techniques that build quality soil, absorb carbon, and produce abundant, healthy food, all while maintaining the beauty of Creation.

This screening will be followed by speakers who will highlight the issue of water in regenerative farming, a priority to the Sisters of St. Joseph and global advocates worldwide. Come and see how your efforts for a healthy world are taking root and stay for the raffle at the end of the night!

Reserve your spot: bit.ly/cg0425

Sponsored by:
 St. Joseph Justice Center
 Orange County Jewish Community Center
 Orange County Institute for the Environment

St. Joseph Center
 Mother Louis Room
 480 S. Batavia St.
 Orange, 92868

For more info contact Allis Druffel:
 ADruffel@csjorange.org

Life Skills
Fun
Faith Strengthen

Last day of Registration April 30, 2024

SUMMER CAMP \$80

Get ready to embark on an epic journey in our Summer Camp! Join us for an action-packed summer filled with thrilling outdoor expeditions, creative challenges, finding new friendships all in the context of deepening our Faith in the God who never fails to love us.

Date: 10-14 June, 2024
 Time: 9:00am - 4:00pm
 St. Polycarp Church
 Huntington Beach
 Irvine Regional Park
 Donation is always welcomed

HURRY UP REGISTER @ ST. POLYCARP CATHOLIC CHURCH
CALL NOW +714 - 620 - 7895 (VN/ENG)
+714-892-3158 (SPN/ENG)

ORANGE DIOCESAN COUNCIL OF CATHOLIC WOMEN



The Orange Diocesan Council of Catholic Women (ODCCW) invites all women of Orange County to our April general gathering. Our keynote speaker is Tara Reynaud, Director of Adult Faith formation from St. Thomas Moore. Join us on Tuesday, April 16, 2024, at St. Columban Catholic Church in Garden Grove. Mass starts at 8:30 am. Registration begins at 9:00 am followed by fellowship and continental breakfast. The suggested donation of \$35.00 includes a continental breakfast and lunch. Adjournment by 12:00PM. For reservations visit our website at www.ocdccw.org to register online or contact Kathy at 562-706-5481 or kakent2004@hotmail.com if you wish to pay at the door. Registration is now open. We look forward to seeing you there. Invite a friend!

LUMEN CHRISTI SPEAKER SERIES

SPEAKER *Fr. Robert Spitzer* S.J., Ph.D.

“SCIENCE, MEDICINE, AND NEAR DEATH EXPERIENCES”

Thursday, April 25 at 7PM - 8:30PM | Arboretum at Christ Cathedral

The Diocese of Orange Lumen Christi Institute is dedicated to providing easy access and powerful formation for Catholics of all walks of life and stages of faith. Their monthly Speaker Series, held throughout 2024 at the Christ Cathedral Campus in Garden Grove, California, brings together distinguished scholars, writers and speakers to address timely topics within the framework of Catholic tradition, theology, and spirituality.

Fr. Robert Spitzer, S.J., Ph.D. is President of the Magis Center of Reason and Faith (magiscenter.com) and also the Nagai Institute (nagai-institute.org). He was President of Gonzaga University from 1988 to 2000, where he increased the student body by 75%, oversaw the construction of 25 new facilities, and raised \$200+ million for scholarships and buildings. He is the author of sixteen books, including the award-winning *New Priority for the Enclosure of God*, and most recently, *Science at the Crossroads: God and Science, Reason, and Faith: Discovering the Bible*. He has also authored many scholarly articles on faith and science, metaphysics, and happiness and ethics.

Father Spitzer has his own weekly EWTN television show called *Father Spitzer's Universe*. He has appeared on the Larry King Show (including Stephen Hawking), the History Channel, the Today Show, and a PBS series. He started seven institutes dedicated to faith and reason as well as Catholicism and culture. He was a professor at Georgetown University, Seattle University, and Gonzaga University, and was awarded teaching medals at both Georgetown University and Seattle University. He has held two major academic chairs at Seattle University and Gonzaga University, and has won multiple academic and professional awards, including honorary doctorates, the De Smet Medal (Gonzaga University's highest award), and the Aquinas Medal for Catholic philosophical scholarship.



Registration is required to attend this event. Scan the QR code to register and secure your seat. For more information, visit nco.org/lumen-christi



INTO THE DEEP
Easter Retreat

Their Eyes Were Opened
Young Adult Retreat
hosted by the Sacred Heart Sisters
Sun, May 5, 2-7 pm
RSVPs appreciated by May 3

IG: @SDSHSisters
for updates & future events

Heart of Jesus
RETREAT CENTER
2927 S GREENVILLE ST, SANTA ANA, CA

Questions?
Text: 714-743-4027



ROMAN CATHOLIC DIOCESE OF ORANGE

Remain in my love
John 15:9
Conference for Divorced or Separated Catholics

BREAKOUT SPEAKERS

Kelly Klein, LMFT & Sergio Tancutto
Sandy Possehl
Ingrid Murrle, LMFT
Dr. Elizabeth Kim, PhD

Breakout Topics

- Friendship & Dating
- Facilitator Training
- Single Parent Parenting
- Emotional & Spiritual Healing

SAT, MAY 4, 2024 at 9 AM-4 PM
Christ Cathedral | \$40 per person

SCAN 

RCBD.ORG/FAMILYLIFE



Sacred Heart Spring Women's Retreat
Conducted by the Sacred Heart Sisters in Big Bear Lake
May 3-5, 2024
"Planted Near Living Streams"
Suggested Donation: \$130

Draw nearer to our Lord Jesus through presentations, time for quiet prayer, faith sharing and more.

More information and registration: sacredheartretreatcamp.com/spring-womens-retreat/
909-866-5696 office@sacredheartretreatcamp.com

Mary's Sanctuary



Are you alone, ashamed and afraid, struggling financially, having a pregnancy crisis, or wondering what's the right choice to make? Take a deep breath. Sisters from Lovers of the Holy Cross are here to help and guide you. For more information about Respect Life Services, please scan the QR code. You are blessed and beloved, and not forgotten.



TRINITAS ARTS CONSERVATORY
Rosary & Servite's Award-Winning Theatre Program

HELLO, DOLLY!

May 9, 10, 11 - 7:00
May 12 - 1:00
at the Servite Theatre

Book by Michael Stewart
Music and Lyrics by Jerry Herman
Based on the play The Matchmaker by Thornton Wilder

Rosary | Servite
trinitasarts.org



Summer R
AT ROSARY ACADEMY

BEGINNING JUNE 10, 2024
FOR GIRLS AND BOYS ENTERING GRADES 5-8

Athletic Camps - Creative Writing - Girls Lead! - Master Chef Series
Kids in the Kitchen Series - Photography - Science & STEM
Clay Kids - Slime Time - Craft Creatology - Fun with French

[ROSARYACADEMY.ORG/SUMMERCAMPS2024](https://rosaryacademy.org/summercamps2024)

Weekly Prayer

Sunday's Readings

First Reading:

The author of life you put to death,
but God raised him from the dead; of this
we are witnesses. (Acts 3:15)

Psalm:

Lord, let your face shine on us. (Ps 4)
Or: Alleluia.

Second Reading:

He is expiation for our sins,
and not for our sins only but for those of the
whole world. (1 Jn 2:2)

Gospel:

"Thus it is written that the Christ would suffer
and rise from the dead on the third day." (Lk 24:46)

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD. The English translation of Psalm Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

Live The Liturgy Inspiration of the Week

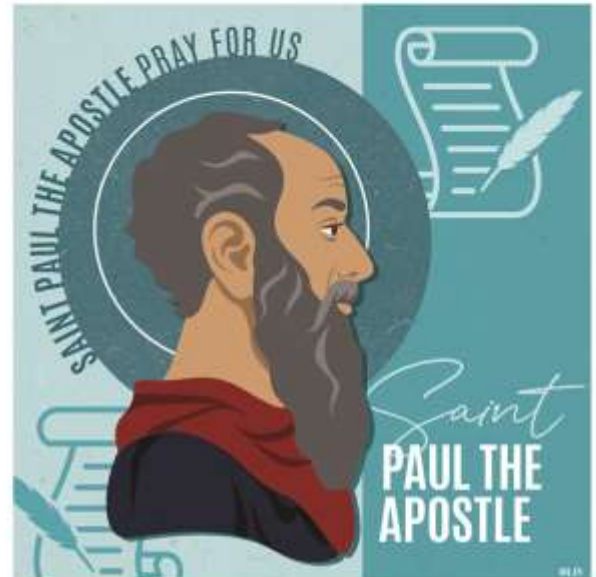
Sometimes when God appears in our path, we do not recognize him. In these moments, Jesus invites us to reach out and touch him. Remember that Christ is real, Christ is alive, and Christ stands before each one of us — so reach out. Touch him.

Observances for the week of April 14, 2024

Sunday: 3rd Sunday of Easter

Monday: Tax Day

Next Sunday: 4th Sunday of Easter; World Day of Prayer
for Vocations



Saint of the week

St. Paul, the Apostle to the Gentiles, was the most prolific Christian missionary of all time. Due to a miraculous experience that he had on the road to Damascus, he went from persecuting early Christians to traveling all over the region preaching the Gospel of Jesus.

Prayer in Times of Darkness

Dear Jesus,
When I feel troubled, alone,
frightened, be with me. Be a
flicker of flame in this darkness.
Help me to know you in the stark
seasons as I do in times of elation.
You are the light I seek.
Amen.

(PRACTICING) CATHOLIC

The Twist Ending

Any reader of psychological thrillers will come across the “dead main character trope” fairly often. This is the famous *Sixth Sense* twist ending (I would say “spoiler alert,” but the movie is older than most of the people who work in Youth Ministry at your archdiocese, so you’ve probably seen it by now) where the reader finds that the main character has been dead for all or most of the story.

I’m always a little disappointed when this happens. It delivers shock value, sure, but it also undermines everything that happens in the story. You’ve come on a journey with this character, only to find out that nothing you saw transpire was real in the way you thought it was. You feel a little stupid, because the whole time you only had part of the truth.

I suspect Jesus knows this about us. He knows we don’t like to have the rug pulled out. It’s why he is so up-front about his humanity following the resurrection. See how Jesus, resurrected, shows the disciples his feet, his hands. See how he asks them for food and lets them watch him eat it. See how this creates in them an understanding, a belief.

The humanity of Jesus Christ is absolutely crucial. It’s what bridges the divide between the sons of Eve and the God she defied. Our reconciliation with God cannot happen unless human flesh pays the price that will balance the scales. Human flesh: skin that can tear and bleed, bones that can break, a mouth that can thirst, a stomach that can ache with hunger.

The passion and death of Jesus Christ is not a thriller with a twist ending: *he was a ghost the whole time!* The twist, if anything, is this: he was human the whole time.

“Touch me and see, because a ghost does not have flesh and bones as you can see I have.” — Luke 24:39

- Colleen Jurkiewicz Dorman

Why do we do that? Catholic Life Explained

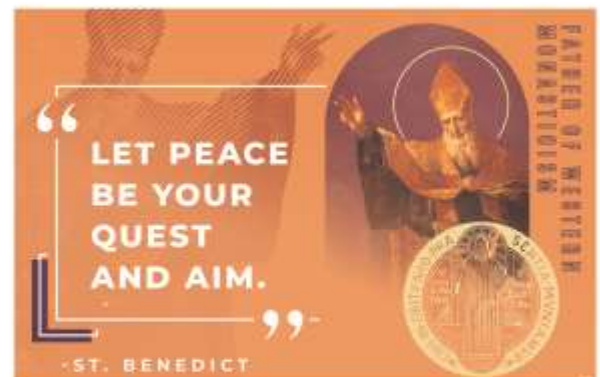
Question:

I’ve heard that we become angels when we die. Is this what the Church teaches?

Answer:

As human beings, we are both spiritual and corporeal. We are body and soul. This makes us unique in all creation. No other physical creature — plant or animal — possesses an immortal soul made in God’s image and likeness. Like the distinction with plants and animals, angels have an entirely different sort of existence. Angels are pure immortal spirit, and they have been so since the moment of their creation. While they may take on an appearance of a body in Biblical history, they are not a body like we are. Angels are neither male nor female, despite the art we often see.

As the result of the Fall, human beings experience death. Our souls are temporarily separated from our bodies. However, we do not become something other than human. Every Sunday in the Creed we profess “I believe in the resurrection of the body.” As Jesus was united with his body on the third day, so too will we be united with our bodies at the end of time.





MAYOR DAVID JOHN SHAWVER & FAMILY

St. Polycarp Parishioners for 52 Years

"Serving the People of our Community"

Need Assistance?

Email: dshawver1@att.net or Call: 714-931-8863



DRE #: 00787807

Juan Cevallos, Broker

"Su Agente de Bienes Raices"

Thinking of Selling or Buying a House?

Give Juan a Call!

Cell: 714-313-6773

Web: www.JuanCevallosHomes.com

11887 Valley View St., Garden Grove, CA 92845



Join Bishop Timothy Freyer, Auxiliary Bishop, Diocese of Orange and Deacon Modesto Cordero, Director, Office for Worship on this historic and grace-filled pilgrimage.

Celebrate Mass in some of the most important places in the history of the Catholic Church while enjoying moments of fellowship, fun, and great food!



Want to register?

Use the QR code below to register by **July 1st, 2024** and we will send you a personal payment link. We look forward to serving you!



Contact

Phone

972-388-4118

E-mail

joseph@vocatiotravel.com

Website

www.vocatiotravel.com



VOCATIO TRAVEL



Rome & Assisi

Jubilee 2025 Pilgrimage with Bishop Timothy Freyer

June 23 - July 4, 2025

Parish/Ministry Contacts

PARISH OFFICE

(714) 893-2766

info@stpolycarp.org

www.stpolycarp.org

PASTOR

Fr. Viet Peter Ho (714) 893-2766

PAROCHIAL VICARS

Fr. Nicolas Toan Nguyen (714) 893-2766

Fr. Saúl Alba-Infante (714) 893-2766

DEACONS

Dcn. Ramiro Lopez (714) 222-3697

Dcn. Larry Leone (714) 335-0039

Dcn. Trí Kim Đỗ (714) 260-2060

Dcn. Juan Ochoa (714) 830-9924

ADMINISTRATION

Tom H. Ma, Business Manager (714) 893-2766

Karen S., Joana A., YẾN N. & Nelly V. - Front Office (714) 893-2766

FAITH FORMATION/FORMACIÓN DE LA FE/CÁC CHƯƠNG TRÌNH GIÁO LÝ

Sr. Jessica Corral, Faith Formation Programs (English/Spanish) (714) 892-3158

Sr. Mary Anne Thiên Hương Nguyễn, LHC (Vietnamese) (714) 620-7895

Sr. Teresa Thu Hồng Đào, Confirmation Programs (714) 890-5200

Joseph Do, Youth Ministry Coordinator (714) 620-7898

LITURGICAL MINISTRIES/MINISTERIOS LITÚRGICOS/BAN PHỤNG VỤ

Altar Servers/Servidores de Altar/Ban Giúp Lễ

Mike Tran (English) (714) 262-7924

Ricardo Valenzuela (Spanish) (714) 720-4549

Thomas Phan (Vietnamese) (714) 603-4454

Eucharistic Ministers/Ministros Eucarísticos/Thừa Tác Viên Thánh Thể

Maria Votendahl (English) (714) 893-2766

Robert Sanchez (Spanish) (714) 310-9714

Thắng Nguyễn (Vietnamese) (714) 553-6065

Lectors/Lectores/Ban Lời Chúa

Marcia Vojtech (English) (714) 270-0867

Celina Navarro (Spanish) (714) 864-4777

Lê Trần (Vietnamese) (714) 383-2924

Music Ministry

Kara Ford (714) 893-2766

Ushers/Ujieres/Ban Hướng Dẫn

Deacon Larry Leone (English) (714) 893-2766

Luisa Aguilar (Spanish) (714) 597-2640

Trần Viết Tuệ (Vietnamese) (714) 305-7897

BAPTISMS/BAUTISMOS/Ban Rửa Tội

Dcn. Larry Leone (English) (714) 335-0039

Dcn. Ramiro Lopez (Spanish) (714) 222-3697

Dcn. Davis Trí Đỗ (Vietnamese) (714) 260-2060

ENGLISH ROSARY

Karen Trousil (714) 893-2766

ENGLISH WOMEN'S COUNCIL

Betty Flickinger

FILIPINO COMMUNITY

Arturo D. Diaz (714) 893-3453

FINANCE COUNCIL

Marcia Vojtech (714) 270-0867

KNIGHTS OF COLUMBUS

Marty Wenzel (714) 349-1894

LEGION OF MARY/LEGIO MARIAE

Linda Calderón (Eng) (949) 205-3893

Eduardo Medrano (Sp) (714) 591-3860

Huỳnh Thị Mỹ Hạnh (Vn) (714) 883-6527

PASTORAL COUNCIL

Pat Casey (714) 723-0141

HISPANIC COUNCIL/COORDINATORS

Joel Espinoza (714) 719-9764

DISCIPULOS MISIONEROS ADOLESCENTES (DMA)

Juan & Elvira Cruz (714) 292-4869

Alejandro & Cecilia Perea (714) 989-3610

ENCUENTRO MATRIMONIAL

Ramon & Eva Bautista (714) 583-2085

JOVENES PARA CRISTO

Iraiz Quiroz (714) 944-9186

Juan Vergara (714) 240-3129

MATRIMONIOS VIDA EN CRISTO

Hilario y Martina Rodriguez (714) 955-9289

MINISTERIO ACOMPANANTO PASTORAL

Ana L. Araujo (714) 818-4594

QUINCEAÑERAS

Joana Aranda (714) 499-1184

RIOS DE AGUA VIVA

Martha Hernandez (714) 858-8207

VIETNAMESE COUNCIL/COORDINATORS

Calvin Châu Đăng (714) 383-1766

Nguyễn Hữu Phước (657) 271-7640

Henry Hiển Mai (714) 829-0100

VIETNAMESE CATHOLIC MOTHERS GROUP

Đăng Thị Nhung (714) 251-7191

VIETNAMESE CHARISMATIC PRAYERS

Thuận Nguyễn (714) 471-3104

VIETNAMESE CURSILLO GROUP

Nguyễn Kiều Thanh (714) 948-3936

VIETNAMESE DOMINICAN PRAYERS GROUP

Lý Thị Tư (657) 527-2363

VIETNAMESE DUNG LAC CHOIR

Châu Nguyễn (Saturday) (714) 722-5893

Trứ Nguyễn (Sunday) (714) 468-2735

VIETNAMESE EUCHARISTIC YOUTH MOVEMENT

Trưởng Troy Tăng (714) 489-1144

VIETNAMESE LANGUAGE SCHOOL

Linh Vũ (714) 856-5288

VIETNAMESE LITURGY DANCE GROUP

Yến Nguyễn (714) 728-6626

VIETNAMESE MEN'S SACRED HEART COUNCIL GROUP

Kevin Phạm (714) 331-4369

VIETNAMESE SACRED HEART CHOIR

Cúc Nguyễn (714) 603-3033